

## دموکراسی‌های تازه

### از پیروزی

### قادران گرفتاری

#### نوشتۀ رایرت دال

#### ترجمۀ سیروس فیض

#### پیرامیش اساسی از الاتصالات سیاسی-اقتصادی

انگلیسی زبان بوده‌اند وجود داشته که می‌تواند پایه و نقطه آغاز استدلال قرار گیرد. اگر بخواهیم موشکافانه به موضوع بپردازیم، و چنان که باید، حق رأی همگانی را لازمه دموکراسی به‌شمار آوریم، باید دو کشور بسیار دموکراتیک را که از آنها نام می‌برم، در زمرة این بیست و پنج کشور ندانیم، هرچند این گفته ممکن است مخالف برداشتها و باورهای متعارف باشد. حق رأی همگانی زنان در انتخابات فدرال در سویس تا سال ۱۹۷۱ ممکن نشد؛ یادآوری این نکته بزر رنچ آور است که در برخی نقاط ایالات متحده، بوزیر در جنوب، چنان که همه می‌دانیم، سیاهان در عمل و نه لزوماً به موجب قانون، تا پس از تصویب و اجرای قانون حقوق مدنی در دهه ۱۹۶۰، مجاز به رأی دادن نبودند.

گذشته از این، در میان بیست و پنج کشور باد شده چند مورد (برای نمونه شیلی و اروگوئه) بوده‌اند که در آنها دموکراسی به شکست انجامیده و دیکاتوری نظامی برای سالها جایگزین آن شده است. بنابراین امروزه (۱۹۹۵) با یک دسته بیست و پک تایی از کشورها (اگر سخاوتمندانه اجازه دهیم که ایالات متحده و سویس هم جزو آنها به حساب آیند) رویمرو هستیم که از سال ۱۹۵۰ یا پیشتر، از نهادهای سیاسی دموکراتیک مدرن برخوردار بوده‌اند. از آن رو که این کشورها از بسیاری جهات مهم، متفاوت از کشورهایی هستند که پس از سال ۱۹۵۰ به حکومت‌های دموکراتیک دست یافته‌اند، بهتر است آنها را زیر عنوان دموکراسیهای «باساخته»، «بایثبات»، یا «بالع» دسته‌بندی کنیم تا از دموکراسیهای جدید متمایز باشند.

شمار دموکراسی‌های جهان از ۱۹۵۰ تاکنون افزایش چشمگیر داشته است. چند سال پیش، دو دانشمند سیاسی پس از آزمون شواهد دقیق قابل دسترسی در مورد ۱۷۳ کشور، دریافتند که تا اواسط دهه ۱۹۸۰، این دموکراسیها کمایش دو برابر شده‌اند؛ برایه معیارهای این دانشمند، افزون بر بیست و یک کشوری که از پیش وجود داشته‌اند، ۲۰ دموکراسی کامل و جدید پدید

یکی از وجوه شگفت‌انگیز سده‌ای که پس از آمد، واخوردگی رژیم‌های سیاسی بود. جابجایی میان حکومت‌های دموکراتیک و حاکمیت اقتدارگرا از هر دو سو بسیار بوده است. به تازگی، چنان که همه می‌دانند، اردوگاه دموکراسی یک رشته پیروزی‌های دلگرم کننده داشته است: تا آنجا که در واقع، رهبران و صاحب‌نظران سیاسی پیوسته «پیروزی دموکراسی» را به ما گوشزد می‌کنند؛ به ما می‌گویند که اینک به «پایان تاریخ» رسیده‌ایم؛ در میان دانش‌پژوهان هم موضوع «گذارها به دموکراسی» به بحث خانگی تبدیل شده و چه در این کشور (ایالات متحده) و چه در خارج، به صورت مسهم‌ترین موضوع کنفرانس‌های علمی، مقاله‌ها و پژوهش‌های ویژه درآمده است، به اندازه‌ای که حوصله انسان را سر می‌برد.

اما در میان همه این گروهها، این دلشادی، در سایه شناخت هرچه بیشتر این واقعیت که گذار به دموکراسی گاه می‌تواند بازگشت به یک نظام غیردموکراتیک را در بی داشته باشد، در حال رنگ باختن است. درست به همان‌سان که رژیم‌های اقتدارگرای پیشین گرفتار مشکلات جدی و ژرفی شدند که سبب کاهش پشتیبانی از فرمانروایان گردید، بسیاری از دموکراسی‌های تازه بیز با دشواری‌هایی رویروند که حمایت از آنها را کاهش می‌دهد و مخالفان ضد دموکراتیکشان را تقویت می‌کند. در تبیحه، بسیاری از این دموکراسیها به دوران گرفتاریها پا گذاشته‌اند یا به زودی شاهد آن خواهند بود.

برخی از این دموکراسی‌ها ممکن است توانند با پارچه‌ای مانند حکومتهای دموکراتیکشان، دوران گرفتاری‌های را از سر بگذرانند.

اگر وضع امروز را تنها با وضع چهار دهه پیش، یعنی در فاصله میان دو نسل، مقایسه کنیم، می‌توانیم به چشم‌اندازهایی در مورد شتاب و اندازه دگرگوییها دست یابیم. در سال ۱۹۵۰، مجموعه کاملی از نهادهای سیاسی مدرن در نزدیک به بیست و پنج کشور که بیشتر اروپایی یا

○ واقعیت بنیادین در دهه ۱۹۹۰ و پس از آن این است که نیروی اندیشه‌ها و روش‌های دموکراتیک در جهان امروز گویای آن است که دوره‌ای که در آن به سرمی بریم، از دید تاریخی بی‌مانند و نادر است. در تاریخ بشر هرگز سابقه نداشته که نهادهای سیاسی دموکراتیک تا این اندازه گسترش یافته باشد.

میکرونزی، مجمع‌الجزایری بسیار کوچک است. تقریباً نیمی از کشورهایی که از دهه ۱۹۵۰ تا اواسط دهه ۱۹۸۰ دموکراتیک شدند، جمعیت‌های معادل ۲۵۰ هزار نفر یا کمتر داشتند. حتی اگر چون هاتینگتون، کشورهای با جمعیت کمتر از یک میلیون را از این فهرست حذف کنیم، باز هم شمار این کشورها در فاصله ۱۹۹۰ تا ۱۹۴۲ دو برابر شده است (یکی از کشورهایی که بدین ترتیب، یعنی به علت داشتن جمعیت اندک، کنار گذاشته شده ایسلند است که همچون برخی دیگر نقاط جهان، دموکراسی در تاریخ و فرهنگش ریشه‌دار است).

با توجه به شمار بی‌سابقه کشورهای دموکراتیک در جهان امروز، ممکن است شگفت‌انگیز به نظر آید که سهم کشورهای دموکراتیک و غیر دموکراتیک، افزایش متناظری نشان نمی‌دهد؛ این نسبت در مورد دولت‌های کاملاً دموکراتیک، به گونه‌حیرت‌انگیز با آنچه در سال ۱۹۵۰ بوده، نزدیک است.<sup>۷</sup> توضیح در مورد این تناقض ظاهری، این است که در واقع شمار کشورهای به ظاهر مستقل جهان نیز بسیار افزایش یافته است؛ از حدود ۷۵ کشور در سال ۱۹۵۰ به حدود ۱۷۰ کشور در اواسط دهه ۱۹۸۰. از دهه ۱۹۸۰، با تجزیه شدن اتحاد شوروی به ۱۵ جمهوری و نیز پیوستن آلمان شرقی به جمهوری آلمان فرما، سبب افزایش ۱۳ کشور شده است تا در مجموع، شمار کشورهای جهان به مرز ۲۰۰ نزدیک شود. از این‌رو، در حالی که شمار دموکراسی‌ها بسیار افزایش یافته است، برخی کشورها هم به گونه‌نایابرانه‌ای از این حوزه خارج شده‌اند.

به هر روی، از دیدگاه جهانی، بی‌گمان حق داریم که به تمجید موفقیت دموکراسی در این دوران بپردازیم. اماً موفقیت‌ها گاهی هم شکست در بین دارد. خوب است به یاد داشته باشیم که اگر امروزه «گذارها به دموکراسی» موضوع داغ مورد بحث تاریخدانان و دانشمندان سیاسی است، تا چند سال پیش، توجه این دانشمندان معطوف به درک چراًی شکست دموکراسیها بوده

آمده‌اند.<sup>۸</sup> از زمان برآورد این دانشمندان، چهار کشور آمریکای لاتین (شیلی، بولیوی، پاراگوئه و بیکاراگوئه) گذار به دموکراسی داشته‌اند و بدین‌سان شمار کشورهایی که مطابق معیارهای تعیین شده، به تازگی نهادهای دموکراتیک در آنها به وجود آمده یا بار دیگر مستقر شده است، دستکم به ۲۵ کشور می‌رسد. یک دانشمند فنلاندی با به کار گرفتن معیارهای متفاوت، شمار دموکراسی‌ها در سال ۱۹۸۸ را مشخص و یک کشور اعلام کرد.<sup>۹</sup> ساموئل هاتینگتون در کتاب ارزشمندش، موج سوم، پنجاه و هشت کشور را در ۱۹۹۰ در مقایسه با دوازده کشور در سال ۱۹۴۲ و سی کشور در سال ۱۹۷۳ بر شمرده است.<sup>۱۰</sup>

اگر امروز بخواهیم آماری داشته باشیم، باز شاهد افزایش این تعداد هستیم، زیرا در برآوردهای خود کشورهای اروپای شرقی را حذف کرده‌اند و اتحاد شوروی تجزیه شده را در نظر نگرفته‌اند، یعنی کشورهایی که در آنها نهادهای سیاسی دموکراتیک در آغاز راه یا در حال تکوین هستند. همچنین این تعداد، دسته‌ای از کشورهای را که حکومتها یا شان به حکم منطقه نمی‌توانند اقتدار گرا نامیده شوند و معمولاً مانند اسرائیل و هند، دموکراتیک تلقی می‌شوند دربرنامی‌گیرد، بلکه آنها را ردیف کشورهایی آورده‌اند که هنوز یک یا چند نهاد دموکراتیک اصلی‌شان در حد دموکراسی‌های قدیمی نیست (یعنی انتخابات‌شان گاهی سخت دستکاری می‌شود یا آزادی بیان، مطبوعات یا اجتماعات گهگاه یا حتی به گونه‌منظم نقض می‌گردد). از آنجا که هیچ‌کس عنوان مناسبی برای این گروه بر نگزیده است، شاید به خاطر اهدافم در اینجا، آنها را دموکراسی‌های تقریبی بنامم. با این وصف، حتی برایه معیارهای سیاسی بسیار دقیق نیز شمار این دموکراسی‌های جدید در حال حاضر بیش از دموکراسی‌های قدیمی است.

بی‌گمان، بسیاری از دموکراسی‌های تازه کشورهایی بسیار کوچک - جزیره، یا همچون

جمهوریهای پیشامدرن متمازی می‌سازد، مجموعه مشخصی از نهادهای سیاسی است که به گونه کارا (وله فقط اسمی و ظاهری) در یک کشور وجود دارد. این نهادها عبارت است از گزینش مقامات بلندپایه براساس انتخابات آزاد و سالم، آزادی گسترشده بیان، دسترسی گسترده به منابع مستقل و گوناگون اطلاعات، حق تشکیل انجمن‌ها و سازمانهای مستقل از جمله، احزاب سیاسی که امکان شرکت در رقابت انتخاباتی را داشته باشند، و انتخابات همه‌گیر، نکته‌ای که باید به یاد داشت این است که وجود همه‌این نهادهاست که حکومت‌های دموکراتیک مدرن را زیگر حکومتها چنین متمازی می‌سازد.

این پیوستگی تاریخی بی‌مانند نهادهای سیاسی چنان برایمان آشناست که سبب می‌شود یک واقعیت تاریخی ساده را به آسانی از یاد ببریم: در حالی که جنبه‌هایی از این نهادها در برخی دموکراسی‌ها و جمهوریهای پیش از سده نوزدهم وجود داشته است، اماً مجموعه‌این شیوه‌ها و ترتیبات سیاسی به صورت یک کل همبسته، چه از جهت نظری و چه در عمل بعنوان معیاری برای حکومت دموکراتیک و جمهوری ناشناخته و در واقع تا دو هزار سال غیرقابل تصور بود.

در حقیقت، هرچند بیشتر این نهادهای سیاسی رفته رفته در شمار به نسبت اندکی از کشورها در سده نوزدهم پدیدار شدند، اماً یکی از این نهادهای سیاسی، یعنی حق‌رأی همگانی افراد بالغ، حتی تا مدت‌ها به صورت بخشی از معیارهای نظری و عملی دموکراسی در نیامد.

در هیچ جا به استثنای نیوزیلند، این حق‌رأی تا سده پیشتر در مورد زنان تضمین نمی‌شد. در واقع، زنان در بیشتر کشورهای دموکراتیک این حق‌رأی را تا پس از جنگ جهانی اول نداشتند؛ این حق‌رأی در بلژیک و فرانسه تا پس از جنگ جهانی دوم و همانگونه که پیشتر گفته شد، در سوئیس تا سال ۱۹۷۱ وجود نداشت. از این‌رو، دموکراسی مدنی، دستکم اگر بر حسب مجموعه کاملی از نهادهای سیاسی که بر شمرده شد،

است.

به شکست دموکراسی‌های قدیمی تر که درباره آنها بسیار مطالعه شده (هرچند مشکلشان خوب درک نشده است)، یعنی ایتالیا، آلمان، اتریش و اسپانیا، در دهه‌های بعد شکست دموکراسی از جمله در آرژانتین، بربزیل، کلمبیا، پرو، ونزوئلا، شیلی و اروگوئه در آمریکای لاتین و در دیگر نقاط جهان مانند ترکیه، لبنان، یونان، فیلیپین، پاکستان و همچنین گروهی از کشورهای آفریقایی که برخی از آنها مانند نیجریه آینده امیدبخشی داشته‌اند، افزوده شده است. یک دانشمند سیاسی بریتانیایی، ۵۲ مورد از رژیم‌های غیر دموکراتیک را بر شمرده است که در فاصله سالهای ۱۹۰۰ تا ۱۹۸۰ تا ۱۹۸۰ جانشین حکومت‌های دموکراتیک شده‌اند (غیر از حکومت‌های دموکراتیکی که به علت تهاجم یا اشغال خارجی از میان رفته‌اند).<sup>۵</sup> در اینجا، نخست گنری به دیدگاه سامونل هاتینگتون می‌کنیم که می‌گوید هر یک از دو سوچ پیشین دموکراتیزه شدن یک موج مخالف در بی‌داشته است. موج پرداام دموکراتیزه شدنی که از سال ۱۸۲۸ تا ۱۹۲۶ تا ۱۹۴۲ دنبال شد؛ موج کوتاه دوم از سال ۱۹۴۳ تا ۱۹۶۲ دوام یافت، اماً از سال ۱۹۵۸ شروع به فرونشستن کرد؛ موج سوم از سال ۱۹۷۴ آغاز شده است.<sup>۶</sup> آیا موج سوم همچون امواج پیشین فروکش خواهد کرد؟ آیا دموکراسی از دوران پیروزی خود به عصر گرفتاریها رسیده است؟

## ○ رشد شتابان نهادهای

دموکراتیک مدرن در سراسر جهان ممکن است این واقعیت را زیادمان ببرد که تا سده پیشتر، پایین‌دی به اندیشه‌های دموکراتیک و پشتیبانی گسترده از روشهای سیاسی دموکراتیک تنها در حکومت‌های انگشت شمار و در میان اقلیت کوچکی از جمعیت جهان وجود داشته است.

## ویژگیهای باز حکومت دموکراتیک

پیش از پاسخ دادن به این پرسش، من خواهم گزیزی کوتاه به یک نکره بزنم. چون هر جا در سخن واژه‌های دموکراتیک و غیر دموکراتیک به کار رفته، بی‌درنگ چالشهایی پیش آمده است، اجازه بدهید نخست منظور خود را از حکومت دموکراتیک روشن کنم.

آنچه نظامهای دموکراتیک مدرن را هم از رژیم‌های غیر دموکراتیک و هم از دموکراسیها و

○ درست به همان سان  
که رژیم‌های اقتدارگرای  
پیشین گرفتار مشکلات  
جدی و ژرفی شدند که  
سبب کاهش پشتیبانی از  
فرمانروایان گردید،  
بسیاری از دموکراسی‌های  
تازه نیز با دشواریهایی  
رویه رویند که حمایت از  
آنها را کاهش می‌دهد و  
**مخالفان ضد**  
**دموکراتیکشان را تقویت**  
می‌کنند.

کشورهای ثروتمند جهان حکومت‌های دموکراتیک دارند. کشورهای دموکراتیک بخش بزرگی از بازارگانی جهانی، ساخت و عرضه کالاها و خدمات را به خود اختصاص داده‌اند. آنها در زمینه نیروی نظامی، موقع استراتیک و نفوذ در شیوه نگران و رفتار مردمان جهان رقیب عملهای ندارند.

اما جالب‌تر از همه، فروپاشی قریب الوقوع ایدنولوژیهای ضد دموکراتیک است. این وضع هم به لحاظ تاریخی بی‌مانند است، ولی بسیار ساده به دست فراموشی سپرده شده است. رقبای قدیمی دموکراسی، همچون پادشاهی، اریستوکراسی موروثی، الیگارشی محلود، حتی حکومت نمایندگی مبتنی بر حق رأی محدود یعنی حق رأی مبتنی بر ثروت و دارایی که در پیشتر نقاط جهان و سراسر تاریخ نگاشته شده جهان پراکنده بودند، تا پایان جنگ جهانی اول نفوذ خود را از دست دادند.

رقیبان تازه‌تر نیز که سرشت مردمی تری داشته‌اند، امروزه از دور خارج شده‌اند. نازیسم و فاشیسم خیلی زود در خواههای رژیم‌های برخاسته از این ایدنولوژیها فرومی‌رددند. مارکسیسم اقتدارگرا، یعنوان ایدنولوژی‌ای باور شدنی، چه لئینیست، چه مائویست یا کاسترویست، چنان رو به مرگ است که تصور نمی‌رود هرگز از آن باد شود. پرونیسم، ایدنولوژی اقتدارگرا - توده‌ای آرژانتینی ازیافت‌ده است؛ هرچه در این کشور زجر کشیده پیش آید، بازگشت چشمگیر به پرستش پرونیسم لامحتمل می‌نماید.

در آمریکای لاتین، شکستهای سیاسی، نظامی، اقتصادی، یا اخلاقی دیکتاتورهای نظامی و در برخی موارد، همه اینها در کفار هم - سبب بدئامی حکومت نظامی شده است. هرچند ممکن است کوئاتهایی نظامی پیش آید (که به احتمال زیادهم پیش خواهد آمد)، ولی حکومت نظامی بسیار کم به ایدنولوژی متولّ می‌شود. به هر روی رژیم‌های نظامی آمریکای لاتین در ایجاد جایگزین ایدنولوژیک اصلی که پس از

تعریف گردد، در سده بیستم پدید آمده است، واقعیتی که ناظر بر اندیشه جالب زیر است: حتی در باستانیهای دموکراسی‌های کنونی (شاید باستانی نیوزیلند)، دموکراسی به معنای کاملاً مدرن، جواهر از سالخورده‌ترین شهر و ندان است. در بحث موقوفیت‌های اخیر دموکراسی، باید

به افزایش چشمگیر شمار کشورهای اشاره کرد که در آنها مجموعه کاملی از نهادهای سیاسی پیش گفته در حد و اندازه کشورهای اروپای غربی و کشورهای اصلی انگلیسی زبان (باستانی آفریقای جنوبی) وجود دارد یا در آستانه تأسیس است.

شاید درک این نکته که رشته پیروزیهای اخیر دموکراسی تا چه اندازه میان گذشته و امروز تفاوت ایجاد کرده است، سخت باشد؛ اما واقعیت بنیادین در دهه ۱۹۹۰ و پس از آن این است که پیروی اندیشه‌ها و روش‌های دموکراتیک در جهان امروز گویای آن است که دوره‌ای که در آن به سرمی بریم، از دید تاریخی بی‌مانند و نادر است. در تاریخ بشر هرگز سابقه نداشته که نهادهای سیاسی دموکراتیک تا این اندازه گسترش یافته باشد. با نگاهی زرف به تاریخ جهان می‌توان دریافت که سخن گفتن در مورد اهمیت این دگرگونی، گزافه‌گویی نیست. رشد شتابان نهادهای دموکراتیک مدرن در سراسر جهان ممکن است این واقعیت را از یادمان ببرد که تا سده بیستم، پایاندی به اندیشه‌های دموکراتیک و پشتیبانی گستردۀ از روش‌های سیاسی دموکراتیک تنها در حکومت‌هایی انگشت‌شمار و در میان اقلیت کوچکی از جمعیت جهان وجود داشته است.

امروزه نزدیک به یک پنجم از جمعیت جهان در کشورهایی به سر می‌برند که حکومت‌های یکسره دموکراتیک دارند. شاید بیشتر انسانها در کشورهای زندگی می‌کنند که حکومت‌های به نسبت دموکراتیک دارند. مردمان موسوم به ملت‌های اروپای شرقی و اتحاد شوروی (سابق) هم می‌توانند کمابیش ۱۰ درصد به این جمع بپذیرند.

باستانی شیخ نشینهای نفتی، همه

به دوران گرفتاریها باشد. این استعاره می‌تواند ما را در پرداختن به گذارهای اخیر از اقتدارگرایی به دموکراسی در کشورهایی خاص کمک کند. کشوری که به سوی دموکراسی می‌رود، نخستین پیروزی اش به هنگامی است که شب دراز حکومت اقتدارگرا به سر می‌رسد و نیروهای دموکراتیک زمام امور کشور را به دست می‌گیرند. این، دوران امیدواری است. دو مین پیروزی وقتی است که نهادهای سیاسی دموکراتیک و یک قانون اساسی دموکراتیک بربایا در برخی کشورها دویاره تأسیس می‌شود. این دو مین پیروزی، اغلب سرآغاز دورانی از موفقیت است، لحظه‌ای هیجان‌انگیز که نگرانیهای مژمن و کنه فرو کاسته می‌شود، مردمان با شادمانی آزادیهای جدیدشان را لمس می‌کنند و سیاستهای فاسد، سرکوبگرانه، خشن و خطرناک برخاسته از اقتدارگرایی یکباره جای خود را به سیاستهای استوار بر همبستگی، ضوابط اخلاقی، از خودگذشتگی و سرزنشگی می‌دهد. رهبران تازه‌ای که پا به میدان می‌گذارند تا تجسم روح امیدواری و فضیلت سیاستهای جدید باشند.

آلfonسین (Alfonsin)، آکوینو (Aquino)، هاول (Havel) گویی مستقیماً با دلهای هموطنانش سخن می‌گویند؛ و بسیاری از شهروندان در دموکراسی‌های قدیمی تر افسوس می‌خورند زیرا این صدایهای تازه و بی‌غلو غش، بسی با لفاظی‌های بی‌محبت‌باشند و خواستهای کوتاه‌بینانه و گروه‌گرایانه سیاستمداران خودشان تفاوت دارد. گرچه در پرتو هیجان پیروزی، این دوران موفقیت، نویدبخش تداوم و جاودانگی است، ولی اغلب کوتاه و زودگذر از آب درمی‌آید.

ناگزیر، خیلی زود زمان رویارویی با مشکلات سخت و حتی حل نشدنی - سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و بین‌المللی - فرا خواهد رسید. این دوره برای هر رژیمی خطرناک است. بی‌گمان بدین ترتیب است که یک دموکراسی تازه از دوران موفقیت به عصر

سقوط‌شان بر جا بماند ناتوان بوده‌اند. به واقع، کمتر پیش آمده است که دیکتاتوری‌های نظامی در آمریکای لاتین آشکارا آرمان حکومت دموکراتیک یا جمهوری را نفی کنند؛ بلکه خود را رژیمهایی موقت معرفی می‌کنند که برای برقراری نظم عمومی، سرکوب ترور و نابود کردن کمونیسم یا دیگر دشمنان (دموکراسی)، تا زمانی که حکومت دموکراتیک بتواند به درستی اعاده شود، لازم است. امروزه در سطح جهانی، شاید تنها بدیلهای ایدئولوژیک عمدۀ ناسیونالیسم و بنیادگرایی اسلامی باشند. در گذشته، دموکراسی و احساس نیرومند ملیت‌گرایی، بیشتر همدوش بودند تا دشمن یکدیگر. از سوی دیگر، ناسیونالیست‌های متعصب و واپسگرا آماده و بلکه مشتاقند که نهادهای دموکراتیک را قریبی مقاصدشان در راه کنار گذاشتن، اخراج یا نابودی کسانی کنند که در کشور زندگی می‌کنند ولی از سوی همین ناسیونالیست‌های واپسگرا، بیرون از دایره ملت «واقعی» معرفی می‌شوند. بنیادگرایی اسلامی نیز به علت داشتن عناصری از شوکراسی چه از بُعد نظری و چه در عمل می‌تواند با دموکراسی ناسازگار باشد. به هر روی نکته مهم در حال حاضر این است که آینده بنیادگرایی اسلامی محدود به کشورهای اسلامی خواهد بود، آنهم نه همه کشورهای اسلامی.

○ ناسیونالیست‌های متعصب و واپسگرا آماده و بلکه مشتاقند که نهادهای دموکراتیک را قریبی مقاصدشان در راه کنار گذاشتن، اخراج یا نابودی کسانی کنند که در کشور زندگی می‌کنند ولی از سوی همین ناسیونالیست‌های واپسگرا، بیرون از دایره ملت «واقعی» معرفی می‌شوند. بنیادگرایی اسلامی نیز به علت داشتن عناصری از ناسیونالیست‌های واپسگرا، بیرون از دایره ملت «واقعی» معرفی می‌شوند.

## آیا دوران گرفتاریهای دموکراسی

### فردا و سیده است؟

بدین‌سان، آیا سرانجام جهان برای دموکراسی جای امنی شده است؟ آری؛ بی‌گمان امن تر از هر زمان دیگر در تاریخ ثبت شده بشر. اما دموکراسی هنوز در بسیاری از کشورهایی که به تازگی به آن روی آورده‌اند، بسی آسیب‌پذیر است.

بیشتر گفته شد که اینک دموکراسی در سطح جهانی ممکن است در حال گذار از دوران موفقیت

گرفتاریها پا می نهند.

فراوانی شکستهای دموکراتیک که پیشتر به آن اشاره شد، میزان خطرناک بودن یک دوره را نشان می دهد. با این وصف، آنچه اهمیت دارد این است که چگونه به وجهی بسیار نادر، در کشورهایی که نهادهای اصلی دموکراتیک برای مدت زمانی حضور داشته اند، دموکراسی در برابر یک رژیم اقتدارگرا شکست می خورد. از ۵۲ مورد شکست یاد شده، همگی جزء مورد (لروگونه و شیلی) در کشورهایی روی داده است که نهادهای کاملاً دموکراتیک بیش از بیست سال سابقه حضور نداشته اند (حتی تجربه دموکراتیک شیلی نیز به عنوان تأخیر بسیار زیاد در اعطای حق رأی همگانی، چندان روش نیست). شکستهای دموکراتیک در دموکراسی های «قدیمی» یا «به بلوغ رسیده» رخ نمی دهد. این مشکل، مشکل اساسی دموکراسی های جدید است.

پس اگر در آینده، گذشته تکرار شود و دموکراسی، در چند کشور برخوردار از دموکراسی جدید در برابر حکومت های

غیر دموکراتیک جا خالی کند یا اگر برخی کشورهای تقریباً دموکراتیک مانند هند، به گونه های کمتر دموکراتیک حکومت تن در دهنند، باید خیلی تعجب کنیم.

## شکست دموکراسی

چند کشور بزرگ چون پرو و کلمبیا آماج تروریسم و خشونت گسترشده اند. در واقع، پرو که زمانی سرزمینی سرزنده و خوش آئیه بود، در سایه تروریسم، مشکلات و خیم اقتصادی و جرائم شهری به پردردسر ترین کشور نیمسکرۀ غربی تبدیل شده است. در چند کشور که گرفتاریهای کمتری دارند، مانند هندوراس و گواتمالا، نظامیان در هدایت دولت از حق و توی ضمنی برخوردارند. ممکن است انتخابات در جای خود خوب باشد، ولی رهبران منتخب، نیک می دانند که جرأت ندارند از مرزهایی که نظامیان مشخص کرده اند پا فراتر گذارند. در دیگر کشورها - تا آنجا که به ذهن می رسد آرژانتین، بربلی، شیلی و لروگونه - حکومت های غیر نظامی تاگزیر از کنار آمدن با گذشته بوده اند به گونه ای که نه نظامیان را تحریک کنند و نه خاطره بی عدالتی هایشان زنده شود. و این، کار آسانی نیست.

○ اگر در آینده، گذشته تکرار شود و دموکراسی، در چند کشور برخوردار از دموکراسی جدید در برابر حکومت های غیر دموکراتیک جا خالی کند یا اگر برخی کشورهای تقریباً دموکراتیک مانند هند، به گونه های کمتر دموکراتیک حکومت تن در دهنند، باید خیلی تعجب کنیم.

زمان به سود دموکراسی نباشد. در فضای نامساعد، ممکن است ریشه‌های سبز و کم ژرفای فرهنگ دموکراتیک که لازمه پایداری نهادهای سیاسی دموکراتیک است پژمرده شود و بخشکد. بی‌گمان ایدئولوژی‌های جدید ضد دموکراتیک، چه بسا با سخنپردازی‌های نیرومند مردم‌پسند و شبه دموکراتیک، سر برخواهد آورد. دشواری‌های اقتصادی دیربای همراه با فساد و بی‌نظمی عمومی ممکن است بدیل بی‌اعتباری چون حکومت نظامی را جذاب نماید.

### پنج شرط برای دموکراسی باثبات

بی‌گمان، چشم‌اندازهای دستیابی به دموکراتیزه شدن بیشتر و سرانجام یک نظام دموکراتیک باثبات، به شرایط ویژه‌های کشور استگی دارد. چون این شرایط بسیار متفاوت است، چشم‌انداز کشورها نیز بسیار متفاوت است. کشورها نه تنها از لحاظ میزان عناصر نهادهای سیاسی دموکراتیک که هاکنون موجود است با یکدیگر فرق دارند، بلکه از جهت پیش‌زمینه‌هایی که چشم‌اندازهای دموکراتیزه شدن را تقویت یا تضعیف می‌کند نیز متفاوتند.

بی‌ویژه، پنج پیش‌زمینه اهمیت دارد. پیشتر بر نقش مؤثر باورهای دموکراتیک و فرهنگ دموکراتیک تأکید شد. باورها و فرهنگ‌ها، یک‌شبه رشد نمی‌کنند یا به عنوان چیزهای انتزاعی مستقل از گذشته و حال یک کشور پدید نمی‌آیند؛ با این حال، آشکار است که سخت بر چشم‌اندازهای دموکراتیک اثر می‌گذارند. با توجه به تجربه گذشته دموکراسی در شیلی و اروگوئه پیش از اینکه نظامیان به قدرت رسند و با توجه به فرهنگ‌های دموکراتیک‌شان، حتی در تیره‌ترین روزهای حکومت نظامی، به درستی می‌شد حدس زد که دموکراسی کامل، پیش از اینکه برای مثال به تایوان یا کره جنوبی برسد، به این کشورها بازخواهد گشت.

چنان‌که این نمونه‌ها نشان می‌دهد، گذشته و حال یک کشور در برگیرنده عامل دومی است که اهمیت آن با تکرار کودتاها نظامی و

در کشورهای دارای فرهنگ دموکراتیک ریشه‌دار، برخی از این دشواری‌ها ممکن است ثبات دموکراتیک را کمتر تهدید کند. در عادات دموکراتیک، نوعاً محصول رشد دیربای تاریخی و آرایش کامل نهادهای دموکراتیکی است که پیشتر در مورد آنها بحث شد. بی‌گمان حتی در این دموکراسی‌های با سابقه نیز پیشتر باورهای دموکراتیک، سطحی یا شکننده به نظر می‌رسد و تفاوت میان باورهایی که به گونه‌رسمی به آنها پاییندی نشان داده می‌شود و عملکردهای واقعی، هر اس انگیز است. با وجود این، فرهنگ دموکراتیک این کشورها ثابت کرده است که چنان نیرومند است که می‌تواند بعراهمی سختی را که نظامهای دموکراتیک کم ریشه را به زانو در می‌آورد، از سریگذراند. به هر روی، در پیشتر این دموکراسی‌های نویا، امکان ریشه دواندن باورها و روشاهای دموکراتیک فراهم نشده است. بحران طولانی، آخرین چیزی است که در انتظار آنهاست.

چهار کشور آمریکای مرکزی نمونه‌های افراطی به شمار می‌روند. از ۴۷ حکومتی که در گواتمالا، السالوادور، هندوراس و نیکاراگوا بین سالهای ۱۹۴۸-۸۲ به قدرت رسیده‌اند، پیش از دو سوم آنها از راههایی جدا از انتخابات آزاد و سالم بر سر کار آمدند؛ در پیشتر موارد از راه کودتای نظامی و در مواردی چند با تقلب در انتخابات. رهبری سه چهارم از این حکومت‌های را نظامیان یا گروهی از نظامیان و غیرنظامیان به دست داشته‌اند.<sup>۷</sup> این پیشینه تاریخی هر اس انگیز است. که تنها دنباله پیشینه‌ای بس درازتر است - به سختی می‌تواند تجربه مناسبی برای توسعه یک فرهنگ دموکراتیک فراگیر باشد.

از دید توکویل، یک سده و نیم پیش، بی‌گمان زمان به سود برابری و دموکراسی بوده است. در اصل درستی گفتۀ او ثابت شده است. اما با توجه به مشکلات حاد پیش‌روی بسیاری از دموکراسی‌های جدید و قدیمی، در میان مدت - یک نسل یا چیزی در این حدود - ممکن است

### ○ در فضای نامساعد،

ممکن است ریشه‌های سبز و کم ژرفای فرهنگ دموکراسی که لازمه پایداری نهادهای سیاسی دموکراتیک است پژمرده شود و بخشکد. بی‌گمان ایدئولوژی‌های نیرومند دموکراتیک، چه بسا با سخنپردازی‌های نیرومند مردم‌پسند و شبه دموکراتیک، سر برخواهد آورد. دشواری‌های اقتصادی دیرپا همراه با فساد و بی‌نظمی عمومی ممکن است بدیل بی‌اعتباری چون حکومت نظامی را جذاب نماید.

## ○ دموکراتیزه شدن

بیش از آنکه به توانایی بیگانگان بستگی داشته باشد، وابسته به توان و اراده رهبران و مردمان در یک کشور است.

آنچه این رهبران و مردمان توان انجام دادن و چه بسا انجام خواهند داد، به نوعی خود سخت به پیش زمینه هایی بستگی پیدامی کند. دگرگونیهای سریع و مسالمت آمیز با ایستادگی این پیش زمینه هارو به رو می شود.

سنگین به علت نیاز به تغییر دادن اقتصاد سوسیالیستی و کاملاً متصرک خود به یک اقتصاد مبتنی بر بازار، امروز در شمار یکی از دموکراسی های با سابقه بود.

گرچه هیچ یک این شرایطی خودی خود برای تضمین برخورداری یک کشور از نهادهای دموکراتیک کافی نیست، گرفتاریها و نابسامانیها به اندازه ای است که یک کشور تنها در صورتی دموکراتیک خواهد شد که همه این شرایط در آن وجود داشته باشد؛ در غیر این صورت باید از موضوع چشم پوشید. در جایی که برخی از این شرایط وجود دارد، برخی ضعیف است و برخی موجود نیست، تیجه وابسته به شناس خواهد بود. این وضع بویژه در برخی کشورها که از خارج کمک دریافت می کنند و پشتیبانی می شوند، می تواند متفاوت باشد.

دیکتاتوریهای نظامی سنجیده می شود؛ ابزارهای اصلی اجبار خشونت آمیز، ارتض و پلیس، چنان باید به درستی تحت کنترل رهبران غیر نظامی منتخب درآیند که توانند برای سلطه بر دولت به کار گرفته شوند. اما باز دیگر باید آور شد که نمونه های شبیل و اروگونه نشان داده است که قطب بندی های افراطی می تواند راه را برای قدرت یا بی نظم ایان به عنوان تضمین کنندگان نظم عمومی هموار کند.

از این رو، احتمال ثبات دموکراتیک در صورتی بیشتر خواهد بود که یکدستی متعادلی وجود داشته باشد، یعنی خرد فرهنگ های بسیار متمایز و رو به رشد برایه مذهب، گروه بندی های قومی، نژاد، زبان یا ایدئولوژی در کار نباشد. در جایی که چنین شکافهایی باشد، چنان که در برخی دموکراسی های با سابقه تر بوده، ثبات دموکراتیک ممکن است از ترتیبات ویژه برای آشنا، سازش و اجماع (که برخی دانشمندان سیاسی، آن را «دموکراسی الجمنی» نامیده اند) برای مثال مانند آنچه در سویس و بلژیک وجود دارد، بدست آید.

چشم اندازهای دموکراسی در جهان امروز، در کشورهایی که ویژگیهای معینی مرتبط با مدرنیته دارند بسیار بیشتر است؛ جوامع و اقتصادهایی که کثرت گرایی اجتماعی و سازمانی را تشویق می کنند؛ اقتصادهای مبتنی بر بازار؛ از لحاظ تاریخی، برخوردار بودن از سطوح بالاتری از ثروت و درآمد، مصرف، سود و آموزش؛ داشتن استانداردهای رو به بهبود زندگی، به جای استانداردهای ایستادیار و به کاهش و....

حتی اگر همه شرایط مساعدی که برشمرده شد در کشوری وجود داشته باشد، باز هم ممکن است نهادهای دموکراتیک بر اثر مداخله یک قدرت خارجی دشمن دموکراتیزه شدن، آسیب بیینندی یا نابود شوند. چکسلواکی (سابق) نمونه اسفانگیزی است؛ اگر آن کشور زیر سلطه شوروی (سابق) در نیامده بود، بی گمان به جای دیر دست یافتن به دموکراسی و تحمل فشارهای

## خطوط راهنمای

اینکه ما در دموکراسی های قدیمی و بویژه در ایالات متحده چگونه و تا چه اندازه می توانیم و باید به توسعه و ثبات دموکراسی در جاهای دیگر کمک کنیم، پرسشی است چنان پیچیده که انسان پاسخهای ساده را باید بینی می نگرد. در لینجا، گذشته از تلاش برای ارائه یک پاسخ، خواهیم کوشید رهنمودهایی برای تفکر درباره پاسخ های مناسب مطرح کیم.

\* دموکراتیزه شدن بیش از آنکه به توانایی بیگانگان بستگی داشته باشد، وابسته به توان و اراده رهبران و مردمان در یک کشور است.

\* آنچه این رهبران و مردمان توان انجام دادند را دارند و چه بسا انجام خواهند داد، به نوعی خود سخت به پیش زمینه هایی بستگی پیدامی کند. دگرگونیهای سریع و مسالمت آمیز با ایستادگی این پیش زمینه ها رو به رو می شود.

\* چون این پیش زمینه ها از یک کشور به کشور دیگر بسیار متفاوت است، هیچ استراتژی کلی برای دموکراتیزه شدن متصور نیست؛ بویژه

اینکه ارزیابی چشم اندازها در مورد هر کشور باید با در نظر گرفتن ویژگیهای آن کشور، صورت پذیرد؛ تاریخ آن کشور، سرشت ویژه پیش زمینه‌ها، ویژگیهای واقعی نهادهای سیاسی موجودش و....

\* اگر مهم‌ترین هدف سیاست آمریکا دموکراتیزه کردن است، اگر تغییرات ساختاری برای کارکرد مؤثر نهادهای سیاسی دموکراتیک ضرورت دارد، و اگر شهر و ندان یک کشور نمی‌توانند یا نمی‌خواهند، حتی با کمک دیگران، این تغییرات را عملی کنند، پس ایالات متحده نمی‌تواند هدفش را برآورده سازد و باید از کمک دست بردارد یا هدف خود را تغییر دهد.

\* اتخاذ سیاستی بر دباره‌های استوار، پیوسته و درازمدت از سوی آمریکا در پشتیبانی مناسب از دموکراتیک شدن، به هنگام پیش آمدن فرصتها (هر اندازه این فرصتها اندک و حاشیه‌ای باشد)، می‌تواند مؤثر افتد. ما در گذشته هرگز به چنین سیاستی پایبند نبوده‌ایم. حتی اگر در آینده هم چنین سیاستی را دنبال کنیم، برخی از دموکراسی‌های جدید ممکن است گرفتار حکومت اقتدارگرا شوند. اماً اقدامات ما می‌تواند فرستهایی را که برای این کشورها در دوره گرفتاریها پیش می‌آید افزایش دهد و در زمانی مناسب به کشورهای دموکراتیک باثبات تبدیل شوند.

\* سرانجام اینکه، ایالات متحده هر جا بتواند، باید با همراهی دیگر کشورهای دموکراتیک و ترجیحاً از طریق سازمانها دست به اقدام بزند.

پس از جنگ جهانی دوم، بسیاری از آمریکاییان کشورشان را نیروی استثنایی تلقی کردند، نه تنها از لحاظ پایبندی به دموکراسی، بلکه از جهت منابع اقتصادی، نظامی و دیپلماتیک و در نتیجه، به علت توانمندی در بهترین حالت، همیشه تحریف دموکراتیک در جاهای دیگر. این خودانگاری دلخوش کننده، در بهترین حالت، همیشه تحریف واقعیت بوده است. تلاش‌های ایالات متحده برای اثربخشی بر امور داخلی دیگر کشورها،

گاهی به جای کمک به توسعه دموکراتیک، جلوی آن را گرفته است. درواقع، کارنامه درازمدت ما در آمریکای لاتین، جز چند مورد استثنایی، نامطلوب بوده است. ایالات متحده بر پایه هماهنگی با دیگر کشورهای دموکراتیک، بسیار بهتر می‌تواند به چشم اندازهای دموکراتیک کمک کند و در تلاش‌های مؤثرتر شرکت جوید.

پیشتر در مورد ثروت و قدرت بسیار زیاد کشورهای دموکراتیک امروزی و نیز کاهش شدید مشروعیت جایگزین‌های ایدئولوژیک یا قانونی برای حکومت‌های دموکراتیک در پیشتر نقاط جهان سخن گفته شد. این وضع تاریخی منحصر به‌فرد، به گونه‌بینی‌دین یکی از پیش‌زمینه‌های عمدۀ برای دموکراسی را تغییر می‌دهد: نفوذ قدرت‌های خارجی. امروزه برای نخستین بار در تاریخ جهان، فشار سنگین بین‌المللی در سراسر جهان به سود اندیشه‌ها و نهادهای دموکراتیک است. دست زدن به اقدامات چندجانبه برای ترویج نهادهای دموکراتیک تویا، همچون پشتیبانی از حقوق اساسی بشر یا انتخابات آزاد و سالم، رفتارهای در عرصه بین‌المللی به امری عادی تبدیل می‌شود. اگر چه این دگرگونی، بالندگی یا بقای دموکراسی را در کشوری که پیش‌زمینه‌های بسیار نامساعدی دارد، تضمین نمی‌کند و نمی‌تواند تضمین کند، اماً در کشوری که شرایط مطلوب تری دارد، گاهی اقدام مشترک کشورهای دموکراتیک می‌تواند به گونه‌چشمگیر احتمال توسعه دموکراتیک را افزایش دهد.

### نتیجه:

تضمين اینکه دموکراسی‌های جدید در هر جا پایر جا بمانند، و رای توان و منابع ایالات متحده و دیگر کشورهای دموکراتیک است، در برخی کشورها بقای دموکراسی، در بهترین حالت، مسئله‌ای مخاطره‌آمیز است. اماً گاهی می‌توانیم برای بهتر کردن اوضاع دست به کار شویم. در این جهان آنکه از سردر گمی، دست کم اطمینان دارم

### ○ امروزه برای نخستین

بار در تاریخ جهان، فشار سنگین بین‌المللی در سراسر جهان به سود اندیشه‌ها و نهادهای دموکراتیک است. دست زدن به اقدامات چندجانبه برای ترویج نهادهای دموکراتیک تویا، همچون پشتیبانی از حقوق اساسی بشر یا انتخابات آزاد و سالم، رفتارهای در عرصه بین‌المللی به امری عادی تبدیل می‌شود.

○ پس از جنگ جهانی دوم، بسیاری از آمریکاییان کشورشان را نیروی استثنایی تلقی کردند، نه تنها از لحاظ پاییندی به دموکراسی، بلکه از جهت منابع اقتصادی، نظامی و دیپلماتیک و در نتیجه، به علت توانمندی در به ثمر رساندن توسعه دموکراتیک در جاهای دیگر. این خودانگاری دلخوش کننده، در بهترین حالت، همیشه تحریف واقعیت بوده است. تلاش‌های ایالات متحده برای اثرباری بر امور داخلی دیگر کشورها، گاهی به جای کمک به توسعه دموکراتیک، جلوی آنرا گرفته است.

**Democratization in the Late Twentieth Century** (Norman: University of Oklahoma Press, 1991), Table 1.1, 26. He omits countries with a population of less than one million.

۴. طبق برآورد من، این نسبت در حدود یک سوم است، اندکی بیشتر یا کمتر. هانتینگتون با کتاب گذاشتن کشورهای کوچکتر، به این نتیجه رسیده است که درصد کشورهای دموکراتیک در ۱۹۹۰ مانند درصد آنها در سالهای ۱۹۲۲-۴۵ بوده است.

Huntington, *The Third Wave*, Table 1.1, 26.

5. Frank Bealey, "Stability and Crisis: Fears about Threats to Democracy", *European Journal of Political Research* 15 (1987): 687-715.

6. Huntington, *The Third Wave*, 16.

7. Mark Rosenberg, "Political Obstacles to Democracy in Central America", in James M. Malloy and Mitchell Seligson, eds., *Authoritarian and Democratic Transitions in Latin America* (Pittsburgh: University of Pittsburgh, 1987), 193-250.

که: اگر برخی دموکراسی‌های جدید فروپاشند، تا اندازه‌ای به این علت است که متأثر در دموکراسی‌های پسابقه‌تر، در پشتیبانی قاطعی که آنها در دوره گرفتاریها به آن نیاز داشته‌اند کوتاهی کرده‌ایم؛ نسل‌های آینده ما را به سبب ناکارامدی و فارسایی در قضایت سیاسی و پاییندی اخلاقی، سرزنش می‌کنند و بی‌گمان حق دارند که سرزنش کنند.

### پی‌فوشت:

1. Michael Coppedge and Wolfgang Reinicke, "A Scale of Polyarchy", in Raymond D. Gastil, *Freedom in the World: Political Rights and Civil Liberties, 1987-1988* (Lanham, Md.: University Press of America, 1988), 101-125.
2. Tatu Vanhanen, *The Process of Democratization: A Comparative Study of 147 States, 1980-88* (New York: Crane Russak, 1990).
3. Samuel Huntington, *The Third Wave*:

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتوال جامع علوم انسانی